DELIVERY NOTE : 83313190

DATE : 30.10.2023 23:05:34 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

180 353291

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

Your contact :
Telephone : 5013055305

Expedition on : 30.10.2023 at 23:05:32
Delivered on : 30.10.2023 at 23:05:32
Order reason :

Material Description / Customer P.O. Number / Origin - Destination Country	Customer Material / Revision Level / VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr / Lot Nr / Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr / External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch Assy 5500042003002 FR-IT	2510165000 108401DAL	105	PCE	TBA-501627	1	116618966	105		116618966
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 105
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 06/11/23
Firma

355326

CARRIER

Vehicle Nr	:	Total gross weight	: 729,97	KGM
Trailer Nr	: N83313190	Total net weight	: 664,97	KGM
Transport ID.	:	Total no. of handling units	: 1	
Transport Mode	: Truck	Total no. of boxes	: 1	
Incoterms	: FCA Amiens	Total volume	: 0,11	DMQ

TRANSIT LOCATION

The ownership of the products remains with Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

SIMA BYBY LOGISTIC

Always on time!

CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017
Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România
Tel.: 0040 748 48 79 13
E-mail : office@simalogistic.ro

SCRISOARE DE TRANSPORT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
CONSIGNMENT NOTE
LETTRE DE VOITURE

CMR

1 Expeditor (nume, adresa, tara) / Absender (Name, Anschrift, Land) / Sender (name, adress, country) / Expediteur (nom, adresse, pays)
SA VALEO EMBRAYAGES
RUE ROGER DUMOULIN
80094 AMIENS FRANCE

2 Destinatar (nume, adresa, tara) / Empfanger (Name, Anschrift, Land) / Consigner (name, adress, country) / Destinataire (nom, adresse, pays)
MAGNA SAS
VIA [illegible]
[illegible] ITALY

3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii / Auslieferungsort des Gutes / Place of delivery of the goods / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
MAGNA SAS
VIA [illegible] ITALY

4 Locul și data încărcări mărfii / Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Place and date of taking over the goods / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
[illegible]
RUE ROGER DUMOULIN
AMIENS [illegible]

5 Documente anexate / Beigefügte Dokumente / Documents attached / Documents annexés
[illegible]

16 Transportator / Frachtführer / Carrier / Transporteur
SIMA BYBY LOGISTIC SRL
CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017
Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România
Tel.: 0040 748 48 79 13
E-mail : office@simalogistic.ro
AUTO: B 342 SIM
SOFER: [illegible]

17 Transportatori succesivi (nume, adresa, tara) / Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Successive carriers (name, address, country) / Transporteurs successifs (nom, adress, pays)
01428598

18 Rezerve și observații ale transportatorilor / Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Carrier's reservation and observations / Reserves et observations du transporteur

6 Mărci și numere / Kennzeichen und Nummern / Marks and Nom / Marques et numéros	7 Nr. de colete / Anzahl der Packstücke / Number of packages / Nombre de colis	8 Mod de ambalare / Art der Verpackung / Method of packing / Mode d'emballage	9 Natura mărfii / Bezeichung des Gutes / Nature of the goods / Nature de la marchandise	10 Nr. statistic / Statistiknummer / Statistical number / No statistique	11 Greutate brută, kg. / Bruttogewicht, kg. / Gross weight, Kg / Poids brut, Kg	12 Cubaj m³ / Umfang in m³ / Volume, m³ / Cubage, m³
1 pal					729 kg	

SIMA BYBY LOGISTIC
Always on time!

Clasa / Klasse / Classe / La classe	Cifra / Ziffer / Number / La chiffre	Litera / Buchstabe / Letter / La lettre (ADR*)

13 Instrucțiunile expeditorului / Anweisungen des Absenders / Sender's instructions / Instructions de l'expéditeur

19 Convenții speciale / Besondere vereinbarungen / Special agreements / Conventions particulières

20 De plată: / Zu zahlen vom: / To be paid: / A payer:	Expeditor / Absender / Sender / Expéditeur	Valuta / Währung / Currency / Monnaie	Destinatar / Empfänger / Consignee / Destinataire
Preț transport / Fracht / Carriage charges / Prix de transport			
Sold / Zwischensumme / Balance / Solde			
Taxe suplimentare / Zuschlage / Supplem charges / Suplements			
Accesorii / Nebengebühren / Accessories / Accessoires			
Total de plată / Die Gesamtzahlung / Total Payment / Paiement Total			

14 Prescripții de francare / Frachtzahlungsanweisungen / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement
☐ Franco / Frei / Carriage paid
☐ Nonfranco / Unfrei / Carriage forward

15 Rambursare / Rückerstattung / Cash of delivery / Remboursement: KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via del Ciliegio 1 - Mortugno (BA)

21 Incheiat la / Ausgestellt in / Established in / Etablie à: EXPEDITION VALEO FA 81 Avenue Roger Dumoulin 80009 Amiens Cedex 2 — Data / Datum / On / Le

Valeo Transmissions 19 OCT. 2023

Semnătura și ștampila expeditorului / Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature or stamp of the sender / Signature et cachet de l'expéditeur
+33 322.67.44.47

23 SIMA BYBY LOGISTIC TIMIȘ 307151 CHEGLEVICI 94 DUDESTI VECHI - ROMANIA

Semnătura și ștampila transportatorului / Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature or stamp of the carrier / Signature et cachet de transport

24 Recepția mărfii / Gut empfangen / Place / Marchandises reçues — Data / Datum / On / Le 02 NOV 2023

Semnătura și ștampila destinatarului / Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature or stamp of the consignee / Signature et cachet destinataire

"con riserva di verifica su qualità e quantità"

De completat pe răspunderea expeditorului / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders / To be on the sender's responsability / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1-15 Inclusiv și / Einschließlich / including and / Y compris et — 19+21+22 Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator / The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier

*În cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrică redați clasa și litera / *Falls gefährlichen Gutern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe / *In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any / *En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un eventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique écrivez la classe, la chiffre et la lettre

Printing & orders: CMR DISTRIBUTION SRL (004 0720 53 88 00 | distribcmro@gmail.com)